

manih

Wallach, münch. en rejsan koyn, manih.
Cantherius.

manih

Verschnittener Pferd. en réjsan koyn, en manih.
Cantherius.

Verschnittener eber. en rejsan pefhizh. verres.

Verschnittener widder. en rejsan ovín, ali ka-
fhtrún, skopèz. vervex.

manih

Cantherinus, was eines münichs, oder verschnittenen hengst ist. kar je éniga manícha, ali rejsaniga pastúha.

manik

Cantherius, Rebengehalt. verschnitten ross, wal-
lach. tertna podpúrnja. en rejsan koyn, ali maních.

manih

Cantharinus, was eines münih's, oder verschnit-
tenen hengst ist. kar je éniga manicha, ali rej-
saniga paštúha, shrébza.

manira

Geberd. vîsha,, shéga, manîera, ali saderfhanie
éniga zhlovéka. Gestus, motus corporis.

manira

Weise, art, gestalt. visha, fhega, maniera,
furm, fhtalt, podoba, sadershanie. gestus,
actio, status, habitus, mores.

manira

Vnimodus, einerley. éne vífhe, éne maniére:
enavíphen, edÿn.

HIPOLIT: Dict. I, 723

manira
e

Hofzucht. dvórna fhéga, zhédnost, manéra, naváda.
Elegantia, mores aulici, vrbánitas, Civilitas.

manira
l

Fact, schlag im gesang. visha, toht, ali ma-
néra pèr pejtju. modus.

HIPOLIT: Dict. II, 192

manira
e

Sitte, weise. fhege, naváde, vörha,
manéra. nos, Confetudo, modus.

HIPOLIT: Dict. II, 177

manira

e

Weis Zureden, Zuschreiben. vísha, fhega inu
manjéra govoríti inu pifsáti. phrafis stylus,
character, forma.

HIPOLIT: Dict. II, 255

manira

e

Ordnung geben. éniga podvíshati, podvuzhíti.
énimu visho, furm inu manéro napréj písáti,
kokú se ima sadersháti. praescribere, Consti-
tuere, definire modum.

HIPOLIT: Dict. II, 138

manira

e

Taliter. Adv. also, der gestalt. takù, na
tákushno vífho, na to manéro, v'ti vífhi.

HIPOLIT: Dict. I , 656

manira

e

Regifice. Adv. königlich, auf königliche wei-
se. krajlévu, na krajlévo vífho inu manjéro.

manira

e

EXTRA

Norma, winkelmäs, richtscheit, ornung, Regel.
vogálna, ali kótna méra, tíshlerska méra. vířha,
manéra, mářsa, Régula, furn.

manira
e

Modus, die mensur, oder weise vnd Mäas in
einem gesang. furn, vířha, manéra inu mářsa
v'énim péjtju, ali v'drúgi réjzhi.

HIPOLIT: Dict. I , 371

manira
ц

Schlag, weise, auf diesen Schlag. na to v'isho,
na to man'ero. in hunc modum.

manira
e

Neoterice. Adv. auf eine neue weise. na eno
nóvo vílho, ali manéro.

HIPOLIT: Dict. I, 387

manira
e

Civilitas, höflíkhreid, dvörnost, priáfnírost,
lejpra manéra, xhéduost, perlíduost.

manira

Gestus, weis vnd geberd eines menschen. vířha
vgíbizhnost, gíbik, řhivótnu nóřsenie, maniéra,
řhéga, ali řaderřhájne éřniga zhlovéjka.

manira

Humanitus, Adu. menschlicher weise. po zhlo-
véski víšhi inu maniéri, po zhlovéski premóšh-
nosti.

manira

Structura,

verborum structura. die art, vnd manier zu-
schreiben. ta vífha inu maniera pífsáti.

manira

Expolitus,

Expolitum et pictum orationis genus. ein zierliche art zu reden. éna snáfhna vífha, shéga, ali maniera govoríti.

manira

Stylus (alÿ scribunt stilus) griffel. ein
art zuschreiben. der stiel am obs. oder nüssen.
en sheléjfen, ali lissèn shtýlik ali shpíza fa
pifsájne. éna shéga, vífha, ali maniêra pifsáti.
tudi ta rézel, ali pézil per sádju, ali oréhih.

manira

Idiotismus, absonderliche redensart, Mundart.
éna súdebna shéga ali manira tige govorjéina.
jesízhna ali vúistna shéga.

manira

Habitus, eine weise, gestalt, bekleidung,
eingewurzelte fertigkeit, oder durch übung er-
langte geschüchlichkeit. éna vířha ali manira,
řtalt podóba, ali řurn. oblazhýlu, vřorénena
řprávnost, ali řkus véřhkrářnu řkushájne řadob-
léna rořhnost ali lahřóta, navářa, vmétalnost,
vřhikaníe.

manira

Phrafis, redart. éna snáfhna shéga govoríti,
ena léjpa maníra éniga govorjénia.

manira
- iera

Aliter. adu. andersst, auf eine andere weis. drugărli;
na eno drugo visho, inu maniero.

manira
maniera

Affectatio, cu' anguombene meio, vuordentlike beqirid
an etwas wider die Natuo. ena qori vreta maniere
ali visha, nespodobna shell u'eni rejchi, zhes na
turo.

manira

manire

Via,

omnes vias nefse pecuniam Conquirendi. alle mittel
wüssen gelt aufzubringen. vse víše inù maniere
fnáti denárje k'rókam perprávití, řadobívati.

maniščec
i

Canthariolus, verschnittenes rösslein. en rejsan
Boynich, manifhix.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 81

manj
e

Minus,
minus amicorum habet. er hat weniger freunde.
on imà mèn perjátilou.

manj
e

Minus,
minus horris tribus. drey stunden weniger.
tri úre mên.

*maxi
men*

Promeritus, Verdient. fasilufhen. levius punitus quam promeritus. der leidenlicher gestraft worden, als er verdient hat. katéri je men ftráffan, koker bi bil fasilúshil. bene promeritus. wol verdient. dóbru fasilúshen.

mary
men

Nedum. vil mehr, vil minder. ne samù,
velíku vezh, velíku mèn.

manj
men

Praefaris,
praefari honorem. um Verlaub bitten. so man
etwas Vnhöfliches erzellen wil. fa odpuszhájne
profsíti, kádar se kaj men spodóbniga hózhe
právití.

manj
men

Septimo,

octimare aliquid magni, parvi, magno, pluris, minoris.
etwas gross, gering, grösser, geringer schätzen. Něj' Raj
velička, májčinu, vezd. men, fhtimáti.

manj
men

Minus. oder minder, weniger. májnie, mén.

HIPOLIT: Dict. I, 369

may
men

Kindes und mehr. men relativ. plus minus.

HIPOLIT: Dict. II, 124 2

many
men

Granter weniger. men, manie. minus.

HIPOLIT: Dict. II, 42

may
min

Susque, deque. alles übereinander, kreuzweis.
minder oder mehr. vse énu zhes drúgu, vse
krířham. mín ali vezh.

manj
min

Deunt, es' fund es' p'nta minder. en fund ena
uxa min.

Op.: dict. I., 176, ima: ena p'nta manie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 185

manj - menj
men

Postfero, nachsetzen, minder achten. nafàj
postáviti, men ftimáti inu áhtati.

manj- meny
men

Joffono, minder rhäru. mên stimati,
eli ähtati, edjad postáviti.

manj - menj
men

Proprio.

propionere aliquem, alicui. einen geringer achten
als den anderen. éniga mên iáhtati kóser
tiga drúfiga.

manje

Nihilominus. Adv. nichts desto weniger.
nister manje, vónder.

manje

Attamen. aber jedoch, nichts desto weniger.
ali vřaj, ali venèr, niřtèr manje.

manje

Nihilum,
nihilofecius. nichts destoweniger.
niftarmájre.

HIPOLIT: Dict. I , 389

manje

Minus,

quo minus, eo magis. Je minder, desto mehr.

oku májnê, toku vezh.

manje

Tamen. jedoch, von stund an. vónder, ali
véner, vsaj, taku vsaj, nishter májne.

manje

Drunter weniger. manje. minus.

HIPOLIT: Dict. II, 42

manje

skinder, weniger. manie. minus.

HIPOLIT: Dict. II, 124

manje

Doch, jedoch. véner, vsaj, níhter, mánle.
tamen, at+amen, nihilominus.

HIPOLIT: Dicf. II,

manje

Dennoch. níchter mánie, venèr, nihilominus,
attamen, tamen, nihilofecius.

manje

Ungefährd, Ungefährlich, weniger oder mehr. pèr éni
glyhi, vezh ali mánje, ~~me~~rebíti. forte, plus minusve,
plus minus.

manje

Dannoch. vónder ali véner, nishter, manje.
tamen, attamen.

manje

Kleineren, klein machen. máns^hati, ali máng^hati,
okrátiti, po, ángs^hati, odv^séti, máng^he, ali mán^he
sturíti. minorare, minuere, imminuere, Aitenuare,
Contahere, extenuare.

manje

Verkleinern, kleiner machen. mángŕhati, okrátiti,
pomángŕhati, odvséti, mángŕhe ali mánje ŕturíti.
minuere.

manje

Vil mit einander. velíku skúpaj. Complures, plerique,
plurimi, magna caterva.

Vil anderst. velíku drugázhi. multo aliter, longe
aliter.

Vil grósser. velíku vekshi. multo, aut longe major.

Vil minder. velíku manje. multo minus.

maxje

Nichts desto mûnder oder weniger. véner, ni-
htermanie. Nihilominus, nihilofecius, tamen.

manje

Minus,

mihi minus minusque obtemperat. er gibt ie
länger ie weniger vm mich. on oku dájle, toku
májnie fáme mára.

manje

Minus,

Multo minus. vil minder. velíku májnie,
dosti májne.

maxje

Secius. Adv. minder, anderst. sicèr, drugázhi, májne.

manje

Deronx, ein Hund mander ein Vux, ein Vuxen.
en funt ena vuxha manje. enajst vuxh.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 176

maxje
najmanje
=

Auf's wenigste. afaj, max manje. minimum,
faltem, ad certe.

HIPOLIT: Dict. II, 14

maxjeletski

Minderjährig. mladaléjtni, manieléjtski, mlad.
minorennis.

124

HIPOLIT; Dict. II,

manji

Minor, et minus, Minder. mángshi, ali mánshi,
májni.

HIPOLIT: Dict. I, 369

manji

Minuo, Minderen, kleineren. maniti, mang-
shati, pomángshati, mángshe ali májne sturíti,
okrátiti, odvšéti.

manji

juin, majhen - manjii